

FONDI I KURSIMEVE PENSIONALE TË KOSOVËS OPERACIONET

RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR DHE PASQYRAT FINANCIARE

Më dhe për vitin që përfundoi më 31 dhjetor 2013

RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR	1-2
PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR	3
PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE	4
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË MJETET NETO TË OPERACIONEVE	5
PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË	6
SHËNIME PËR PASQYRAT FINANCIARE	7-21

Raporti i Auditorit të Pavarur

Grant Thornton LLC
Rr. Rexhep Mala 18
10 000 Prishtina
Kosovo

T +381 38 247 771
T +381 38 247 801
F +381 38 247 802
www.grant-thornton.com.mk

Bordit Drejtues të Fondit të Kursimeve Pensionale të Kosovës

Ne kemi audituar pasqyrat e mëposhtme financiare të Fondit të Kursimeve Pensionale të Kosovës - Operacionet (FKPK-O), të cilat përbëhen nga pasqyra e pozicionit financiar deri më 31 dhjetor 2013, dhe pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse, pasqyra e ndryshimeve në mjetet neto dhe pasqyra e rrjedhës së parasë për vitin e përfunduar më atë datë, si dhe nga përmbledhja e politikave të rëndësishme kontabël dhe informatave tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e menaxhmentit për pasqyrat financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen korrekte të këtyre pasqyrave financiare në pajtim me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar, dhe për kontrollin e brendshëm të tillë që menaxhmenti e përcakton si të nevojshëm për përgatitjen e pasqyrave financiare të cilat nuk përmbajnë deklarata materialisht të gabuara, qoftë për shkak të mashtrimit apo gabimit.

Përgjegjësia e Auditorit

Përgjegjësia jonë është të shprehim opinion mbi pasqyrat financiare duke u bazuar në auditimin tonë. Ne e kemi kryer auditimin tonë në pajtim me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të jemi në pajtueshmëri me kërkesat etike si dhe të planifikojmë dhe kryejmë auditimin për të marrë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare janë pa gabime materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave për të siguruar prova për shumat dhe shpalosjet në pasqyrat financiare. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i auditorit, përfshirë vlerësimet e rrezikut për gabimet materiale në pasqyra financiare, qoftë për shkak të mashtrimit apo gabimit. Në arritjen e këtyre vlerësimeve të rrezikut, auditori merr parasysh kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe prezantimin e drejtë të pasqyrave financiare të entitetit në mënyrë që të përcaktojë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për rrethanat, por jo edhe për qëllim të shprehjes së opinionit për efikasitetin e kontrollit të brendshëm të entitetit. Auditimi po ashtu përfshin vlerësimin e përshtatshmërisë së politikave të përdorura kontabël dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël që bëhen nga menaxhmenti, si dhe vlerësimin e prezantimit të përgjithshëm të pasqyrave financiare.

Ne besojmë se dëshmitë e auditimit që i kemi marrë janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të ofruar bazën e opinionit tonë të auditimit.



Opinion

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozitën financiare të Fondit të Kursimeve Pensionale të Kosovës – Operacionet deri më 31 dhjetor 2013, performancën financiare dhe rrjedhjet e parasë për vitin e përfunduar më atë datë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

Ky raport është përkthim i versionit original në gjuhën angleze, në rast të mospërputhjes do të mbizotërojë versioni në gjuhën angleze.

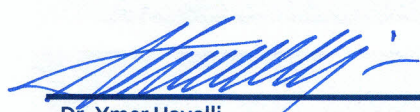
Grant Thornton LLC

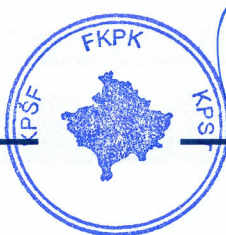
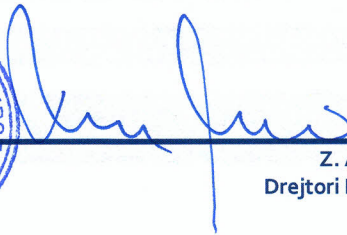
Prishtinë, Kosovë

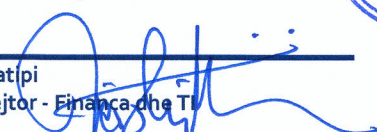
16 prill 2014

	Shënimet	Më 31 dhjetor 2013	Më 31 dhjetor 2012
		EUR	EUR
Mjetet			
Mjetet qarkulluese			
Paraja në dorë dhe në bankë	4	888,141	736,610
Investimet që mbahen deri në maturim	5	4,000,000	6,000,000
Llogaritë e arkëtueshme	6	350,373	547,927
Shpenzimet e parapaguara		45,151	22,015
		5,283,665	7,306,552
Mjetet joqarkulluese			
Prona, impiantet dhe pajisjet	7	159,566	57,805
Mjetet e patrupëzuara	8	233,691	240,597
		393,257	298,402
Gjithsej mjetet		5,676,922	7,604,954
Detyrimet			
Detyrimet afatshkurtër			
Llogaritë e pagueshme		629,542	483,402
		629,542	483,402
Mjetet neto që iu takojnë FKPK- Operacioneve		5,047,380	7,121,552
		5,047,380	7,121,552
Gjithsej detyrime		5,676,922	7,604,954

Autorizuar për publikim nga Bordi Drejtues dhe Menaxhmenti i FKPK-së dhe nënshkruar në emër të tyre më 16 prill 2014.


 Dr. Ymer Havolli
 Kryesuesi i Bordit Drejtues



 Z. Adrian Zalli
 Drejtori Menaxhues


 Z. Vërshim Hatipi
 Zëvendës Drejtor - Financa dhe T

Shënimet përcjellëse prej 1 deri në 16 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

	Shënimet	Për fund vitin 31 dhjetor 2013	Për fund vitin 31 dhjetor 2012
		EUR	EUR
Të hyrat			
Tarifat e ngarkuara ndaj mjeteve pensionale	10	4,599,464	3,997,932
Të hyrat nga grantet		-	100,280
Të hyrat tjera	11	314,706	491,677
Gjithsej të hyra		4,914,170	4,589,889
Shpenzimet			
Shpenzimet e investimeve			
Tarifat neto të instrumenteve për investime të hapura	12	(2,836,938)	(2,384,456)
Tarifat e BQK-së për transfere dhe mirëmbajtje		(30,422)	(31,497)
Brokerët, kujdestarët dhe shpenzimet për garanci		(25,508)	(26,539)
		(2,892,868)	(2,442,492)
Shpenzimet Administrative			
Shpenzimet për Bordin Drejtues	13	(147,914)	(156,988)
Kostoja e stafit	14	(522,970)	(547,017)
Pasqyrat e llogarive dhe korrespondenca		(112,094)	(101,252)
Shpenzimet për operim të zyrës		(88,529)	(69,277)
Edukimi publik dhe shpalljet		(19,901)	(32,721)
Mirëmbajtja e softuerit		(36,271)	(24,673)
Tarifa e BQK-së për mbikëqyrje		(15,539)	(22,155)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	7-8	(103,319)	(73,279)
Shërbimet profesionale/kontraktorët/konsulentët	15	(2,920)	(11,256)
Auditimi i jashtëm		(9,900)	(9,900)
Rimëkëmbja nga fatkeqësitë		(8,616)	(5,777)
Takimet dhe konferencat		(808)	(3,062)
Komunikimi		(8,860)	(8,794)
Tarifat e shërbimeve bankare		(3,982)	(5,242)
Shpenzimet e tjera		(13,851)	(18,421)
		(1,095,474)	(1,089,814)
Gjithsej shpenzime		(3,988,342)	(3,532,306)
Suficiti për vitin		925,828	1,057,583

Shënimet përcjellëse prej 1 deri në 16 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

	Shënimet	Suficiti	Rezervat	Gjithsej
		EUR	EUR	EUR
Më 1 janar 2012		6,063,969	-	6,063,969
Suficiti për vitin		1,057,583	-	1,057,583
Më 31 dhjetor 2012		7,121,552	-	7,121,552
Suficiti për vitin		925,828	-	925,828
Transferet në rezerva	9	(5,000,000)	5,000,000	-
Kthimi i suficitit në FKPK-MP	9	(3,000,000)	-	(3,000,000)
Më 31 dhjetor 2013		47,380	5,000,000	5,047,380

Shënim: Detajet në lidhje me Pasqyrën e ndryshimeve në mjetet neto të operacioneve përkruhen në Shënimet 9 deri 10 të këtyre Pasqyrave Financiare.

Shënimet përcjellëse prej 1 deri në 16 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

	Shënimet	Për fund vitin 31 dhjetor 2013	Për fund vitin 31 dhjetor 2012
		EUR	EUR
Rrjedha e parasë nga aktivitetet operacionale			
Suficiti për vitin		925,828	1,057,583
Rregullimet për:			
Zhvlerësim dhe amortizim	7-8	103,319	73,279
Të hyrat nga grantet		-	(100,280)
		1,029,147	1,030,582
Ndryshimet në mjetet dhe detyrimet operacionale:			
Rritja në llogaritë e pagueshme / akruale		146,140	64,876
Zvogëlimi në llogaritë e arkëtueshme / parapagimet		174,418	18,552
Rrjedha neto e parasë nga aktivitetet operacionale		1,349,705	1,114,010
Rrjedha e parasë nga aktivitetet investuese			
Blerja e pajisjeve		(144,208)	(28,251)
Blerja e softuerëve dhe licencave		(53,966)	(278,981)
Zvogëlimi në investimet që mbahen deri në maturim		2,000,000	900,000
Rrjedha neto e parasë nga aktivitetet investuese		1,801,826	592,768
Rrjedha e parasë nga aktivitetet financuese			
Kthimi i suficitit në FKPK-MP	9	(3,000,000)	-
Kthimi i grantit		-	(1,484,828)
Rrjedha neto e parasë nga aktivitetet financuese		(3,000,000)	(1,484,828)
Rritja e parasë së gatshme dhe ekuivalentëve të saj			
		151,531	221,950
Paraja e gatshme dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit		736,610	514,660
Paraja e gatshme dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit	4	888,141	736,610

Shënimet përcjellëse prej 1 deri në 16 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

1 TË PËRGJITHSHME

Fondi i Kursimeve Pensionale të Kosovës (më tutje "FKPK"), regjistruar në adresën: Rr. Agim Ramadani Nr. 10, 10000 Prishtinë, Republika e Kosovës, me numër të regjistrimit 90000225; është krijuar nga Rregullorja e UNMIK-ut Nr. 2001/35 më 22 dhjetor 2001, më vonë e amendamentuar me Rregulloren 2005/20, kjo më vonë e amendamentuar me Ligjin Nr. 03/L-084 të Republikës së Kosovës, më tej e amendamentuar me Ligjin Nr. 04/L-101 të Republikës së Kosovës, dhe kjo e fundit e komplimentuar me ndryshime dhe plotësime të Ligjit Nr. 04/L-168; si institucion financiar jo-për-profit me qëllimin e vetëm dhe ekskluziv të administrimit dhe menaxhimit të llogarive individuale të kursimeve pensionale, duke siguruar investim të kujdesshëm dhe mbrojtje të aseteve pensionale, si dhe duke paguar shumat e akumuluar në llogaritë individuale për blerjen e anuiteteve për kursime pensionale, si menaxhues i mirëbesuar që vepron në të mirë të pjesëmarrësve dhe përfituesve të tyre.

Ligji Nr. 04/L-101 ka krijuar një program të kursimeve pensionale, të financuar nga kontributet e të punësuarve dhe punëdhënësve të tyre, si dhe të administruara e të investuara përmes FKPK-së. Sipas këtij sistemi të kontributeve të definuara nga të gjithë banorët e punësuar të Kosovës dhe punëdhënësit e tyre kërkohet të paguajnë kontribute pensionale (me përjashtim të shtetasve të huaj me qëndrim të përkohshëm në Kosovë). Secili pjesëmarrës ka llogari individuale në FKPK në të cilën kreditohen kontributet si dhe kthimi nga investimet.

FKPK-ja mbikëqyret nga Bordi Drejtues, i cili përbëhet nga ekspertë të investimeve dhe pensione, si dhe nga përfaqësues të punëdhënësve dhe punonjësve të Kosovës. Një anëtar pa të drejtë vote i përfaqëson interesat e Qeverisë.

Drejtori dhe 25 punonjës të përhershëm i menaxhuan operacionet ditore të FKPK-së gjatë vitit 2013 (2012: Drejtori dhe 25 punonjës të përhershëm).

2 BAZAT E PËRGATITJES SË PASQYRAVE FINANCIARE

2.1 Deklarata e përputhjes

Pasqyrat financiare të FKPK-O janë përgatitur në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF").

2.2 Bazat e përgatitjes

FKPK-O i mbanë librat e kontabilitetit dhe i përgatitë pasqyrat financiare sipas konventës së kostos historike siç modifikohen nga rivlerësimi i mjeteve financiare, detyrimeve financiare, pronës dhe pajisjeve.

2.3 Ndryshimet në politikat kontabël dhe shpalosjet

(a) Standardet e reja apo të ndryshuara në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2013

Një numër i standardeve të reja apo të ndryshuara janë në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2013. Informacione mbi këto standard të reja janë paraqitur në vijim:

SNRF 10 'Konsolidimi i Pasqyrave Financiare' (SNRF 10)

SNRF 10 mbizotëron SNK 27 'Pasqyrat Financiare të Konsoliduara dhe të Veçanta' (SNK 27) dhe KPI 12 'Konsolidimi – Subjektet me Qëllim të Posaçëm'. SNRF 10 ndryshon përkufizimin e kontrollit dhe ofron udhëzues të hollësishëm për aplikimin e tij. Këto kërkesa të reja kanë potencialin për të afektuar se cilët nga të investuarit e FKPK-O konsiderohen si vartëse duke ndryshuar kështu shtrirjen e konsolidimit. Kërkesat për procedurat e konsolidimit, kontabilizimin e ndryshimeve në interesat jo-kontrolluese, si dhe kontabilizimin e humbjes së kontrollit të një vartësi nuk kanë ndryshuar.

Menaxhmenti ka shqyrtuar vlerësimin e kontrollit sipas SNRF 10 dhe ka konkluduar se nuk ka efekt në klasifikime (qoftë si vartëse ose ndryshe) për asnjërin nga të investuarit e FKPK-O gjatë periudhës ose periudhave krahasuese të mbuluara me këto pasqyra financiare.

2 BAZAT E PËRGATITJES SË PASQYRAVE FINANCIARE (VAZHDIM)

2.3 Ndryshimet në politikat kontabël dhe shpalosjet (vazhdim)

(a) Standardet e reja apo të ndryshuara në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2013 (Vazhdim)

SNRF 11 'Aranzhimet e Përbashkëta' (SNRF 11)

SNRF 11 e mbizotëron SNK 31 'Interesat në Sipërmarrjet e Përbashkëta' (SNK 31) dhe KPI 13 'Entitetet e kontrolluara bashkarisht – Kontributet jo-monetare nga Sipërmarrësit'. SNRF 11 ndryshon kategorizimin e aranzhimeve të përbashkëta si dhe kriteret për klasifikimin nëpër kategori, me qëllim të përafrimit të kontabilizimit me të drejtat dhe obligimet e investitorëve që ndërlidhen me aranzhimin. Po ashtu, opsioni i SNK 31 për të shfrytëzuar konsolidimin proporcional për aranzhimet e klasifikuara si entitete të kontrolluara bashkarisht sipas të njëjtit Standard është hequr. SNRF 11 tani kërkon përdorimin e metodës së kapitalit për aranzhimet e klasifikuara si sipërmarrje të përbashkëta (sikur tek investimet në shoqëri të asociuar).

Adoptimi i SNRF 11 nuk ka ndikim mbi pasqyrat financiare të FKPK-O.

SNRF 12 'Shpalosja e interesave në entite të tjera' (SNRF 12)

SNRF 12 e integron dhe i bën konsistente kërkesat për shpalosje për llojet e ndryshme të investimeve, përfshirë entitetet e strukturuar që nuk janë konsoliduar. Paraqet kërkesa të reja për shpalosje lidhur me rreziqet të cilave i ekspozohet një entitet nga involvimi i tij me entitete të strukturuar.

Adoptimi i SNRF 11 nuk ka ndikim material mbi pasqyrat financiare të FKPK-O.

Ndryshimet pasuese të SNK 27 'Pasqyrat e veçanta financiare' (SNK 27) dhe SNK 28 'Investimet në shoqëri të asociuara dhe Sipërmarrjet e Përbashkëta' (SNK 28)

SNK 27 tani merret vetëm më pasqyrat e veçanta financiare. SNK 28 sjell në fushëveprimin e saj investimet në sipërmarrjet e përbashkëta. Megjithatë, metoda e kapitalit për përlogaritje mbetet e njëjtë.

SNRF 13 'Matja e vlerës reale' (SNRF 13)

SNRF 13 sqaron definicionin e vlerës reale dhe i ofron udhëzimet përkatëse dhe shpalosjet e përmirësuara për llogaritjen e vlerës reale. Ky standard nuk ndikon mbi atë se cilët artikuj duhet të maten sipas vlerës reale. Fushëveprimi i SNRF 13 është i gjerë dhe aplikohet si për elemente financiare ashtu edhe për ato jo-financiare për të cilat SNRF-të kërkojnë ose lejojnë vlerësimin sipas vlerës reale, ose për shpalosjet e matjeve sipas vlerës reale përpos në disa raste të caktuara.

SNRF 13 aplikohet prospektivisht për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2013. Kërkesat për shpalosje nuk janë obligative për informacionet krahasuese në vitin e parë të adoptimit. Megjithatë, FKPK-O ka përfshirë e informacionet krahasuese sipas IFRS 13 për shpalosjet të cilat paraprakisht të kërkuara sipas SNRF 7 'Instrumentet financiare – Shpalosjet'.

FKPK-O në vitin aktual për herë të parë e ka adoptuar IFRS 13.

Ndryshimet në SNK 19 'Përfitimet e punonjësve' (SNK 19)

Ndryshimet në SNK 19 bënë një numër të ndryshimeve në përlogaritjen e përfitimeve të punonjësve, më të rëndësishmet nga të cilat ndërlidhen me planet me përfitim të definuar. Ndryshimet:

- eliminojnë "metodën e korridorit" dhe kërkojnë njohjen e rivlerësimeve (përfshirë fitimet apo humbjet aktuale) të cilat lindin në periudhën raportimit tek të hyrat e tjera gjithëpërfshirëse;
- ndryshojnë vlerësimin dhe prezantimin e disa përbërësve të kostove të përfitimeve të definuara. Vlera neto e fitimit apo humbjes ndikohet nga, heqja e kthimeve të pritura nga mjetet e planit si dhe përbërësve të kostos së interesit, dhe zëvendësimi i tyre me shpenzimet apo të hyrat neto të interesit bazuar në përfitimet e definuara neto të mjeteve dhe detyrimeve;
- përmirësojnë shpalosjet, duke përfshirë më tepër informacione rreth karakteristikave të planit për përfitim të definuar dhe rreziqeve përkatëse.

Adoptimi i ndryshimeve në SNK 19 nuk ka ndikim mbi pasqyrat financiare të FKPK-O.

2 BAZAT E PËRGATITJES SË PASQYRAVE FINANCIARE (VAZHDIM)

2.3 Ndryshimet në politikat kontabël dhe shpalosjet (vazhdim)

(b) Standardet, ndryshimet dhe interpretimet e standardeve ekzistuese të cilat ende nuk kanë hyrë në fuqi dhe të cilat nuk janë adoptuar para kohës nga FKPK-ja

Në datën e autorizimit të këtyre pasqyrave financiare, disa standarde të reja, ndryshime dhe interpretime të standardeve ekzistuese janë publikuar nga BSNK por nuk janë ende në fuqi, dhe nuk janë adoptuar para kohës nga FKPK-O.

Menaxhmenti parashikon që të gjitha shpalljet relevante do të adoptohen në politikat kontabël të FKPK-O në periudhën e parë që fillon pas hyrjes në fuqi të shpalljes së tyre. Informacionet për standardet e reja, ndryshimet dhe interpretimet që pritet të jenë relevante për pasqyrat financiare të FKPK-O prezantohen më poshtë. Disa standarde dhe interpretime të tjera të reja janë shpallur por nuk pritet të kenë ndikim material në pasqyrat financiare të FKPK-O.

SNRF 9 'Instrumentet financiare' (SNRF 9)

BSNK synon të zëvendësojë në tërësi SNK 39 'Instrumentet financiare: Njohja dhe matja' (SNK 39) me SNRF 9. Deri më sot kapitujt që trajtojnë njohjen, klasifikimin, matjen dhe çnjohjen e aseteve dhe detyrimeve financiare janë shpallur. Kapitujt të cilët trajtojnë metodologjitë për rastet e dëmtimeve ende janë duke u zhvilluar. Tutje, në nëntor 2011 BSNK ndruajtur vendosi të marrë në konsideratë ndryshime të kufizuara në modelin e klasifikimit të aseteve financiare në SNRF 9 për t'i trajtuar çështjet e aplikimit. Menaxhmenti i FKPK-së nuk e ka vlerësuar ende ndikimin e këtij standardi të ri në pasqyrat financiare të FKPK-O. Menaxhmenti nuk parasheh ta implementojë SNRF 9 para se ai të kompletohet dhe të mund të vlerësohet impakti i plotë i tij.

3 PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL

3.1 Njohja e të hyrave

Tarifa është përlogaritur në baza ditore duke i ngarkuar me norma specifike bilancet ditore të bruto mjeteve pensionale.

Interesat nga depozitat bankare njihen në baza akruale.

3.2 Grantet e qeverisë

Grantet e Qeverisë njihen në vlerën e tyre të drejtë, nëse ka garanci të arsyeshme se granti do të pranohet si dhe të gjitha kushtet përcjellëse do të përmbushen. Kur granti ka të bëjë me një zë shpenzimi, ai njihet si e hyrë përgjatë periudhave të nevojshme për të përputhur grantin në bazë sistematike me koston të cilën tenton ta kompensojë. Kur granti ka të bëjë për ndonjë pasuri, vlera e tregut i kreditohet kontos së të hyrave të shtyera dhe lirohen në pasqyrën e të hyrave gjithëpërfshirëse përgjatë jetës së dobishme të pritur të pasurisë përkatëse.

3.3 Prona, impiantet dhe pajisjet

Prona, impiantet dhe pajisjet e operacioneve të FKPK-së përbëhen nga: Kompjuterë dhe pajisje të ngjajshme; Mobilje, instalime dhe pajisje të ngjajshme; Pajisje të tjera të zyrës; dhe Automjete; të cilët barten si kosto minus zhvlerësimin e akumuluar. Vlera bartëse e pajisjeve rishikohet për dëmtime kur ngjarjet ndryshojnë ose në rast se ndryshimet e rrethanave tregojnë se vlera bartëse nuk është e rikuperueshme. Nëse ekzistojnë indikacione të tilla, dhe aty ku vlera bartëse e tejkalon shumën e rikuperueshme të vlerësuar, mjetet regjistrohen në shumën e tyre të rikuperueshme. Shuma e rikuperueshme e pajisjeve të tilla është më e madhja në mes të çmimit neto të shitjes dhe vlerës përdoruese.

Në vlerësimin e vlerës përdoruese, rrjedhat e ardhshme të parashikuara të parasë zbriten në vlerën e tyre aktuale duke përdorur normën e zbritjes para-tatimore e cila e reflekton vlerësimin aktual të tregut të vlerës në kohë të parasë si dhe rreziqeve përkatëse për mjetet.

Humbjet nga dëmtimet paraqiten në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse.

Zhvlerësimi ngarkohet në bazë të metodës drejtvizore përgjatë jetës së dobishme të vlerësuar të mjeteve, duke i përdorur normat si në vijim:

Kompjuterët dhe pajisjet e ngjajshme -33%
Mobiljet, instalimet dhe pajisjet - 20%
Pajisjet e tjera të zyrës -20%
Veturat - 20%.

3.4 Mjetet e patrupëzuara

Mjetet e patrupëzuara përbëhen nga softuerët e licencuar kompjuterik. Këto fillimisht paraqiten sipas koston dhe më pas sipas koston së tyre minus amortizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga prishjet, nëse ka të tilla.

Amortizimi regjistrohet kur këto mjete janë të disponueshme për përdorim sipas metodës drejtvizore ku kostoja e mjetit të patrupëzuar shlyhet përgjatë jetës së vlerësuar të përdorimit, duke i përdorur normat si në vijim:

Softuerët - 20%
Licencat amortizohen sipas kohëzgjatjes së licencës.

3.5 Instrumentet financiare

Mjetet dhe detyrimet financiare të bartura në pasqyrën e pozicionit financiar përfshijnë: investimet, paranë, ekuivalentët e parasë, llogaritë e arkëtueshme dhe detyrimet. Politikat kontabël në lidhje me njohjen dhe matjen e këtyre zërave janë të shpalosura në politikat përkatëse kontabël të përfshira në këtë shënim. Instrumentet financiare janë të klasifikuara si mjete, detyrime apo ekuitete në përputhje me thelbin e aranzhimit kontraktual përkatës. Interesi, fitimi dhe humbjet në lidhje me instrumentet financiare të klasifikuara si mjete ose detyrime, raportohen si të hyra neto. Instrumentet financiare zbriten kur FKPK-O ka të drejtën e ushtrueshme ligjore për të bërë zbritjen dhe ka për qëllim ujdinë qoftë në bazë neto qoftë ta realizojë një mjet dhe njëkohësisht ta shlyejë detyrimin.

3 PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

3.6 Investimet

Të gjitha blerjet dhe shitjet e siguracioneve njihen në datën e tregtimit. Data e tregtimit është data kur FKPK-O zotohet për blerjen apo shitjen e mjetit.

Investimet e mbajtura deri në maturim

Investimet e mbajtura deri në maturim përfaqësohen nga depozitat dhe investimet me pagesa fikse apo të paracaktuara si dhe maturitet fiks të cilat FKPK-O ka qëllim pozitiv por edhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim. Depozitat me afat original të maturimit prej tre muaj ose më pak klasifikohen si ekuivalentë të parasë së gatshme për qëllime të pasqyrës së rrjedhës së parasë, ndërsa ato me afat maturimi më të gjatë se tre muaj klasifikohen si investime të mbajtura deri në maturim.

Interesi përlogaritet në baza akruale dhe interesi i arkëtueshëm reflektohet në të arkëtueshme tjera. Fletobligacionet e Qeverive ose Thesareve në kohën e përvetësimit vlerësohen sipas vlerave të tyre të diskontuara, ndërkohë që vlerësimet pasuese bëhen në vlerat e amortizuara të tyre.

Investimet e disponueshme për shitje

Mjetet e FKPK-O të investuara në fondet e përbashkëta për investime të hapura janë të klasifikuara si të disponueshme për shitje. Këto investime fillimisht njihen sipas kostos, që është vlera e drejtë e shumës së dhënë.

Pas njohjes fillestare, investimet në fondet e përbashkëta për investime të hapura rivlerësohen sipas vlerës së drejtë duke u bazuar në çmimet e kuotuar në mbyllje të tregtimit në datën e raportimit.

Përcaktimi i vlerës së drejtë

Vlera e drejtë paraqet shumën që do të pranohej me rastin e shitjes së një aseti ose shumën që do të duhej paguar për të transferuar një detyrim në një transaksion të rregullt midis pjesëmarrësve në treg në datën e matjes.

Instrumentet financiare të matura sipas vlerës së drejtë

Mjetet financiare të matura sipas vlerës së drejtë në pasqyrën e pozicionit financiar paraqiten në përputhje me hierarkinë e vlerës së drejtë. Kjo hierarki i rënditë mjetet dhe detyrimet financiare në tre nivele të cilat bazohen në rëndësinë e shënimeve hyrëse gjatë matjes së vlerës së drejtë të mjeteve financiare:

- Niveli 1: Çmimet e kuotuar (jo të përshtatura) në tregjet aktive për mjete dhe detyrime identike;
- Niveli 2: Shënime tjera hyrëse, mënjane nga çmimet e kuotuar të përfshira në Nivelin 1 të cilat janë në dispozicion për observimin e mjeteve ose detyrimeve, drejtpërdrejt (d.m.th. si çmime) ose indirekt (d.m.th. të bëra nga çmimet); dhe
- Niveli 3: Shënime hyrëse për mjetet dhe detyrimet të cilat nuk bazohen në shënime në dispozicion për observim të tregut.

Në datat e raportimit, FKPK-O nuk ka pasur instrumente financiare që maten sipas vlerës së drejtë, qofshin ato asete ose detyrime. Kjo për faktin se tepricat absolute të likuiditetit të FKPK-O investohen vetëm në depozita me afat ose në instrumente të borxhit të Thesarit të Kosovës, duke bërë që ato të mos jenë të ekspozuara ndaj asnjë risku financiar me përjashtim të rrezikut nga falimentimi i vetë bankave me të cilat janë afatizuar depozitat apo shteti i Kosovës.

Dëmtimi i mjeteve financiare

Dëmtimi i investimeve njihet në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse kur ka rënie të përhershme të vlerës së tyre.

3.7 Paraja e gatshme dhe ekuivalentët e saj

Për qëllime të rrjedhës së parasë, paraja e gatshme dhe ekuivalentët e saj përbëhen nga paraja në bankë, paraja në dorë dhe depozitat afatshkurtra me afat origjinal të maturimit prej tre apo më pak muajsh.

3.8 Tatimi

FKPK-ja si fond i mirëbesimit është i liruar nga tatimi në fitim të korporatave.

3 PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

3.9 Kostoja e pensionit

FKPK-O nuk mban provizione e as nuk ka kurrfarë obligimi ndaj pensioneve të të punësuarve, përtej kontributeve të paguara në skemën e lartpërmendur të pensioneve.

3.10 Vlerësimet dhe gjykimet e rëndësishme

Përgatitja e pasqyrave financiare kërkon nga menaxhmenti që të bëjë gjykime, vlerësime dhe supozime të cilat ndikojnë në aplikimin e politikave kontabël dhe në shumat e raportuara të mjeteve dhe detyrimeve, të ardhurave dhe të shpenzimeve. Rezultatet faktike mund të ndryshojnë nga këto vlerësime.

Vlerësimet dhe supozimet shqyrtohen në baza të vazhdueshme. Rishikimet e vlerësimeve kontabël njihen në periudhën në të cilën vlerësimi rishikohet dhe periudhat e ardhshme që mund të ndikohen. Informacionet mbi sferat materiale me pasiguri të madhe të vlerësimin dhe gjykimet kritike në aplikimin e politikave kontabël që kanë efektin më të rëndësishëm në vlerat e njohura në pasqyrat financiare janë përshkruar në vijim:

Jeta e dobishme e pasurive të cilat i nënshtrohen amortizimit

Menaxhmenti ka rishikuar jetëgjatësinë e pasurive të cilat i nënshtrohen amortizimit më 31 dhjetor 2013. Menaxhmenti ka vlerësuar jetëgjatësinë e pasurive përfaqëson dobishmërinë e pritshme të tyre. Vlerat bartëse të pasurive të tilla janë analizuar në Shënimin 8. Megjithatë, rezultatet faktike mund të ndryshojnë për shkak të vjetërsimit teknologjik.

3.11 Menaxhimi i riskut financiar

3.11.1 Risku kreditor

Risku kreditor është risku i humbjes financiare të FKPK-O nëse klienti apo pala tjetër nuk kryen detyrimet e tij kontraktuale, dhe paraqitet kryesisht nga depozitat e FKPK-O në banka, paraja e gatshme dhe ekuivalentët e saj, dhe investimet në instrumentet e borxhit të Thesarit të Kosovës; pa ekspozim ndaj këtyre të fundit në datën e raportimit.

3.11.2 Risku i likuiditetit

Menaxhimi i kujdesshëm i riskut të likuiditetit nënkupton mbajtjen e mjaftueshme të parasë së gatshme, qasje në fonde përmes mekanizmave adekuatë për kredi, si dhe aftësisë për të arkëtuar në kohë - sipas kushteve të paracaktuara - shumat e pritshme nga palët e treta.

Tabela në vijim paraqet maturimet e mbetura kontraktuale të mjeteve dhe detyrimeve financiare të FKPK-O. Tabela është përpiluar në bazë të rrjedhës së pazbritur të parasë të detyrimeve financiare.

	Më 31 dhjetor 2013		Më 31 dhjetor 2012	
	Afatshkurtër Deri në 1 vit	Afatgjatë Mbi 1 vit	Afatshkurtër Deri në 1 vit	Afatgjatë Mbi 1 vit
	EUR	EUR	EUR	EUR
Mjetet financiare				
Paraja në dorë dhe në bankë	888,141	-	736,610	-
Investimet që mbahen deri në maturim	4,000,000	-	6,000,000	-
Llogaritë e arkëtueshme	350,373	-	547,927	-
	5,238,514	-	7,284,537	-
Detyrimet financiare				
Llogaritë e pagueshme	629,542	-	483,402	-
	629,542	-	483,402	-
Hendeku i maturimit	4,608,972	-	6,801,135	-

3 PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

3.11 Menaxhimi i riskut financiar (vazhdim)

3.11.3 Risku i tregjeve

Risku i tregjeve është risku që ndryshimet në çmimet e tregjeve, për shembull normat e këmbimit valutor dhe normat e interesit do të ndikojnë të hyrat e FKPK-O ose vlerën e instrumenteve financiare në posedim të tij. Qëllimi i menaxhimit të riskut të tregjeve është të menaxhojë dhe të kontrollojë ekspozimin ndaj riskut të tregjeve përbrenda parametrave të pranueshëm, duke optimizuar kthimet.

Risku i këmbimit valutor

Mjetet dhe detyrimet e FKPK-O nuk janë të ekspozuara ndaj lëvizjeve në normat e këmbimit valutor meqë të gjitha transaksionet bëhen në valutën vendore.

Risku i normave të interesit

Risku i normave të interesit është risku që vlera reale ose vlera e rrjedhave të ardhshme të parasë të një instrumenti financiar do të ndryshojnë për shkak të ndryshimeve në normat e interesit në tregje. Menaxhmenti i FKPK-O kryesisht është përgjegjës për monitorimin ditor të pozicionit neto të riskut të normave të interesit, dhe vendos kufijtë për të reduktuar potencialin e mospërputhjes së normave të interesit. FKPK-O nuk kishte mjetet që bartnin interes variabil, apo mjetet të huazuara nga institucionet financiare vendore apo të huaja në datën e pozicionit financiar.

	Më 31 dhjetor 2013		Më 31 dhjetor 2012	
	Mjetet	Detyrimet	Mjetet	Detyrimet
	EUR	EUR	EUR	EUR

Që bartin interes

Normë fikse

Investimet që mbahen deri në maturim	4,000,000	-	6,000,000	-
Gjithsej	4,000,000	-	6,000,000	-

3.11.4 Instrumentet financiare që nuk janë të prezantuara sipas vlerës së drejtë

Tabela në vijim përmbledhë vlerat bartëse dhe të drejta për ato mjete dhe detyrime financiare që nuk janë paraqitur sipas vlerës së tyre të drejtë në pasqyrën e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2013 dhe 2012.

	Më 31 dhjetor 2013		Më 31 dhjetor 2012	
	Vlera bartëse	Vlera reale	Vlera bartëse	Vlera reale
	EUR	EUR	EUR	EUR

Mjetet financiare

Paraja në dorë dhe në bankë	888,141	888,141	736,610	736,610
Investimet që mbahen deri në maturim	4,000,000	4,000,000	6,000,000	6,000,000
Llogaritë e arkëtueshme	350,373	350,373	547,927	547,927
	5,238,514	5,238,514	7,284,537	7,284,537

Detyrimet financiare

Llogaritë e pagueshme	629,542	629,542	483,402	483,402
	629,542	629,542	483,402	483,402

4 PARAJA NË DORË DHE NË BANKË

	Më 31 dhjetor 2013	Më 31 dhjetor 2012
	EUR	EUR
Raiffeisen Bank Kosovo – Llogari rrjedhëse	278,688	548,079
ProCredit Bank - Llogari rrjedhëse	481,482	93,822
NLB Prishtina - Llogari rrjedhëse	124,782	90,285
Raiffeisen Bank International (Austria) - Llogari rrjedhëse	2,673	4,391
Paraja në dorë	516	33
Gjithsej paraja në dorë dhe në bankë	888,141	736,610

5 INVESTIMET QË MBAHEN DERI NË MATURIM

	Shënime	Më 31 dhjetor 2013	Më 31 dhjetor 2012
		EUR	EUR
Depozitat me afat	5.1	4,000,000	6,000,000
Instrumente të borxhit të Thesarit të Kosovës	5.2	-	-
Gjithsej investimet që mbahen deri në maturim		4,000,000	6,000,000

5.1 Depozitat me afat

Depozitat me afat më datë 31 dhjetor 2013, në shumë prej 4,000,000 euro (2012: 6,000,000 euro) përfaqësojnë depozitat në bankat lokale me afat origjinal të maturimit prej 12 muajsh. Depozitat me afat bartnin norma vjetore të interesit prej 2.63% - 2.90% (2012: 4.8% - 5.5%).

5 INVESTIMET QË MBAHEN DERI NË MATURIM (VAZHDIM)

5.2 Instrumente të borxhit të Thesarit të Kosovës

	2013	2012
	EUR	EUR
Më 1 janar	-	-
Plasmanet		
KV1102320237 T-Bill Mat. 20.11.2013 @0.95%	2,488,114	-
	2,488,114	-
Interesi		
KV1102320237 T-Bill Mat. 20.11.2013 @0.95%	11,886	-
	11,886	-
Tërheqjet (pas maturimit)		
KV1102320237 T-Bill Mat. 20.11.2013 @0.95%	(2,500,000)	-
	(2,500,000)	-
Më 31 dhjetor	-	-

Në datën e raportimit nuk kishte investime në fletobligacione të Qeverisë së Kosovës, të cilat janë ende pa rejting. Kur ka investime në instrumente të tilla është qëllim i Bordit Drejtues që investimet e FKPK-O në instrumente borxhi të Thesarit të Kosovës t'i mbajë deri në maturim.

6 LLOGARITË E ARKËTUESHME

	Më 31 dhjetor 2013	Më 31 dhjetor 2012
	EUR	EUR
Të arkëtueshmet nga FKPK-MP	294,010	414,306
Rabatet e arkëtueshme nga fonde për investime të hapura	31,368	-
Të arkëtueshmet tjera	24,995	133,621
Gjithsej llogaritë e arkëtueshme	350,373	547,927

Më 31 dhjetor 2013 vlera e të arkëtueshmeve nga FKPK-MP në shumë prej 294,010 euro (2012: 414,306 euro) ka të bëjë me tarifat e ngarkuara mbi llogaritë e pjesëmarrësve në shumë 292,357 euro (2012: 290,047 euro) si dhe diferencat nga refondimet e kontributeve të gabuara në shumë 1,653 euro (2012: 124,259 euro); të cilat nuk u arkëtuan deri në datën e raportimit.

7 PRONA, IMPIANTET DHE PAJISJET

	Kompjuterët dhe pajisjet e ngjajshme	Mobiljet instalimet dhe pajisjet	Pajisjet e tjera të zyrës	Veturat	Gjithsej
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR

Kostoja

Më 1 janar 2012	126,135	21,468	39,270	53,365	240,238
Shtesat gjatë vitit	28,251	-	-	-	28,251
Hudhjet gjatë vitit	(34,661)	(1,653)	(3,969)	-	(40,283)
Më 31 dhjetor 2012	119,725	19,815	35,301	53,365	228,206
Shtesat gjatë vitit	128,525	1,639	14,044	-	144,208
Hudhjet gjatë vitit	(5,408)	(738)	(909)	-	(7,055)
Më 31 dhjetor 2013	242,842	20,716	48,436	53,365	365,359

Zhvlerësimi i akumuluar

Më 1 janar 2012	(106,039)	(17,329)	(22,239)	(35,739)	(181,346)
Ngarkesa gjatë vitit	(17,639)	(2,253)	(4,848)	(4,598)	(29,338)
Të eliminuara me hudhjet	34,661	1,653	3,969	-	40,283
Më 31 dhjetor 2012	(89,017)	(17,929)	(23,118)	(40,337)	(170,401)
Ngarkesa gjatë vitit	(31,562)	(1,131)	(5,156)	(4,598)	(42,447)
Të eliminuara me hudhjet	5,408	738	909	-	7,055
Më 31 dhjetor 2013	(115,171)	(18,322)	(27,365)	(44,935)	(205,793)

Vlera neto në libra

Më 31 dhjetor 2013	127,671	2,394	21,071	8,430	159,566
	-	-	-	-	-
Më 31 dhjetor 2012	30,708	1,886	12,183	13,028	57,805

8 MJETET E PATRUPËZUARA

	Softuerët dhe Licencat
	EUR

Kostoja

Më 1 janar 2012	301,066
Shtesat gjatë vitit	278,981
Hudhjet gjatë vitit	(294,215)
Më 31 dhjetor 2012	285,832
Shtesat gjatë vitit	53,966
Hudhjet gjatë vitit	-
Më 31 dhjetor 2013	339,798

Amortizimi i akumuluar

Më 1 janar 2012	(295,509)
Ngarkimi gjatë vitit	(43,941)
Të eliminuara prej hudhjeve	294,215
Më 31 dhjetor 2012	(45,235)
Ngarkimi gjatë vitit	(60,872)
Të eliminuara prej hudhjeve	-
Më 31 dhjetor 2013	(106,107)

Vlera neto në libra

Më 31 dhjetor 2013	233,691
Më 31 dhjetor 2012	240,597

9 SUFICITET

	Aktivitetet e përbashkëta	Aktivitetet operacionale	Aktivitetet investuese	Gjithsej
	EUR	EUR	EUR	EUR
Të hyrat për vitin 2013				
<i>Të hyrat tarifore</i>				
1 janar – 19 maj 2013	1,796,645	-	-	1,796,645
20 maj – 31 dhjetor 2013	-	793,250	2,009,569	2,802,819
	1,796,645	793,250	2,009,569	4,599,464
<i>Të hyrat jo-tarifore</i>				
1 janar – 19 maj 2013	138,829	-	-	138,829
20 maj – 31 dhjetor 2013	-	175,877	-	175,877
	138,829	175,877	-	314,706
Gjithsej të hyrat për vitin 2013	1,935,474	969,127	2,009,569	4,914,170
Shpenzimet për vitin 2013				
1 janar – 19 maj 2013	(1,574,401)	-	-	(1,574,401)
20 maj – 31 dhjetor 2013	-	(638,322)	(1,775,619)	(2,413,941)
Gjithsej shpenzime për vitin 2013	(1,574,401)	(638,322)	(1,775,619)	(3,988,342)
Suficiti për vitin 2013	361,073	330,805	233,950	925,828
Suficiti në fillim të vitit	7,121,552	-	-	7,121,552
Transferet në rezerva	(5,000,000)	-	-	(5,000,000)
Kthimi i suficitit në FKPK-MP	(2,482,625)	(283,425)	(233,950)	(3,000,000)
Suficiti në fund të vitit	-	47,380	-	47,380

Gjatë prillit 2013 Bordi Drejtues vendosi të krijojë një rezervë prej maksimum 5 milion euro. Mjetet nga rezerva do të mund të përdoren vetëm me miratimin e Bordit në rast të ndodhjeve të jashtëzakonshme dhe rrethanave të pa parashikuara. Rezerva fillimisht është financuar prej suficitit nga aktivitetet e përbashkëta. Me t'u përdorur mjetet nga rezerva, kjo e fundit do të rimbushet prej suficitit nga aktivitetet operacionale.

Në këto pasqyra financiare aktivitetet e FKPK-Operacioneve para datës 20 maj 2013 iu është referuar si "Aktivitetet e përbashkëta". Për shkak të ndryshimeve në ligj, hollësitë e së cilës janë përshkruar në Shënimin 10, me fuqi nga 20 maji 2013 aktivitetet e përbashkëta janë zëvendësuar me aktivitetet investuese dhe ato operacionale, për të cilat më pas regjistrimet në kontabilitet janë mbajtur ndaras. Suficiti nga aktivitetet e përbashkëta kishte bilanc prej 7,482,625 euro në datën e fundit të akumulimit të tij, pra më 19 maj 2013. Nga ky bilanc 5,000,000 euro janë përdorur për ta financuar rezervën e përshkruar sipër.

Bordi Drejtues më pas ka vendosur që t'i kthejë në mjetet pensionale të kontribuuesve (në FKPK-MP) 3,000,000 euro prej suficiteve nga aktivitetet e përbashkëta, investuese dhe operacionale, sipas të njëjtit prioritet. Kthimi i suficitit në FKPK-MP është financuar nga: i) Suficiti nga aktivitetet e përbashkëta: 2,482,625 euro; ii) Suficiti nga aktivitetet investuese: 233,950 euro; dhe iii) Suficiti nga aktivitetet operacionale: 283,425 euro. Kjo rezultoi që të mos ketë suficit nga aktivitetet e përbashkëta e as investuese, dhe të ketë një bilanc prej 47,380 euro për suficitin nga aktivitetet operacionale, në datën e raportimit.

10 TARIFAT E NGARKUARA NDAJ MJETEVE PENSIONALE

		Për fund vitin 31 dhjetor 2013	Për fund vitin 31 dhjetor 2012
		EUR	EUR
Tarifat e ngarkuara për aktivitetet e përbashkëta		1,796,645	3,997,932
Tarifat e ngarkuara për aktivitetet investuese		2,009,569	-
Tarifat e ngarkuara për aktivitetet operacionale		793,250	-
Gjithsej tarifat e ngarkuara ndaj mjeteve pensionale		4,599,464	3,997,932

Tarifa përlogariten në baza ditore sipas formulës:

$$\text{Tarifa} = [\text{Mjetet bruto të pjesëmarrësve}] * [\text{Norma}] / [\text{Numri i ditëve kalendarike në vit}].$$

Gjithsej tarifat e ngarkuara mbi mjetet bruto të pjesëmarrësve për qëllime të financimit të aktiviteteve të FKPK-O për fund vitin 31 dhjetor 2013 ishin në shumën 4,599,464 euro (31 dhjetor 2012: 3,997,932 euro).

Para Ligjit Nr. 04/L-168 një tarifë e vetme (tarifë e përbashkët e menaxhimit) ngarkohej për financimin e aktiviteteve të përbashkëta, pra edhe aktivitetet investuese edhe ato operacionale. Megjithatë, ky ligj krijoi dy tarifa të veçanta: (i) tarifën për mbulimit e aktiviteteve që kanë të bëjnë me investimin e mjeteve pensionale dhe (ii) tarifën për mbulimin e aktiviteteve operacionale.

Nga 1 janari 2012 deri më 19 maj 2013, tarifa e përbashkët e menaxhimit u ngarkua me normë vjetore prej 0.60%. Nga 20 maji 2013 kur Kuvendi i Republikës së Kosovës - sipas ligjit të ri - aprovoi tarifën për aktivitetet investuese me një normë vjetore prej 0.38%, si dhe tarifën për aktivitetet operacionale me një normë prej 0.15%, FKPK-O ngarkoi tarifën sipas normave të reja si dhe bëri ndarjen në kontabilitet të aktiviteteve investuese dhe atyre operacionale.

11 TË HYRAT TJERA

		Për fund vitin 31 dhjetor 2013	Për fund vitin 31 dhjetor 2012
		EUR	EUR
Të hyrat nga interesi i investimeve që mbahen deri në maturim		233,384	354,254
Diferenca nga refondimet e kontributeve të gabuara		71,300	126,161
Të hyrat tjera		10,022	11,262
Gjithsej të hyrat tjera		314,706	491,677

12 TARIFAT NETO TË INSTRUMENTEVE PËR INVESTIME TË HAPURA

	Për fund vitin 31 dhjetor 2013			Për fund vitin 31 dhjetor 2012		
	Tarifa bruto	Rabatet	Tarifa neto	Tarifa bruto	Rabatet	Tarifa neto
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Vanguard – GSIF	1,185,522	(789,074)	396,448	949,112	(593,188)	355,924
BNY Mellon – RRF	763,930	-	763,930	485,001	-	485,001
AXA – GILB	472,252	(39,207)	433,045	385,985	-	385,985
Schroders – SISF	453,392	-	453,392	312,575	-	312,575
Aquila – RP7	625,429	-	625,429	633,154	-	633,154
State Street – EMIF	51,450	-	51,450	52,168	-	52,168
ECM – DEC	113,244	-	113,244	106,385	-	106,385
BNP Paribas – GLF	-	-	-	53,264	-	53,264
Gjithsej tarifat neto	3,665,219	(828,281)	2,836,938	2,977,644	(593,188)	2,384,456

13 SHPENZIMET PËR BORDIN DREJTUES

	Për fund vitin 31 dhjetor 2013	Për fund vitin 31 dhjetor 2012
	EUR	EUR
Honorarët	90,403	96,250
Sigurimi fiduciar	21,503	36,242
Takimet (udhëtimet/hotelet/kostot e tjera)	31,370	21,810
Kontributet pensionale të punëdhënësit	4,638	2,686
Gjithsej shpenzimet për Bordit Drejtues	147,914	156,988

14 KOSTOJA E STAFIT

	Për fund vitin 31 dhjetor 2013	Për fund vitin 31 dhjetor 2012
	EUR	EUR
Pagat e stafit	397,020	422,735
Puna jashtë orarit, bonuset, tarifat e mbajtjes	60,619	61,216
Kontributet pensionale të punëdhënësit	43,444	44,472
Trajnimi i punonjësve	3,573	5,001
Sigurimi shëndetësor	6,225	6,213
Udhëtimet dhe shpenzimet e tjera të stafit	12,089	7,380
Gjithsej kostoja e stafit	522,970	547,017

Në pasqyrat financiare për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2012 udhëtimet dhe shpenzimet e tjera të stafit janë paraqitur nën Shpenzimet e tjera në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse.

15 SHËRBIMET PROFESIONALE/KONTRAKTORËT/KONSULENTËT

	Për fund vitin 31 dhjetor 2013	Për fund vitin 31 dhjetor 2012
	EUR	EUR
Shërbimet e përkthimit dhe korigjimit	1,688	1,556
Shërbimet e noterëve/ligjore	1,200	-
Shërbimet e auditimit të brendshëm	-	8,000
Shërbimet e kontabilitetit	-	1,700
Të tjera	32	-
Gjithsej shërbimet profesionale/kontraktorët/konsulentët	2,920	11,256

16 NGJARJET PAS PERIUDHËS SË RAPORTIMIT

Për dy muajt e parë të vitit 2014, FKPK-O i ka këto të dhëna financiare të bazuara në pasqyrat e paaudituar financiare për këta dy muaj.

	Më 28 shkurt 2014
	EUR
Gjithsej mjetet	5,600,756
Detyrimet qarkulluese	(293,469)
Mjetet neto që iu takojnë FKPK- Operacioneve	5,307,287

	Për periudhën 1 janar - 28 shkurt 2014
	EUR
Gjithsej të hyra	807,738
Gjithsej shpenzime	(547,831)
Suficiti neto	259,907

Nuk ka ngjarje të mëvonshme që do të kërkonin korigjim ose shpaloje të mëtejshme në pasqyrat financiare për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2013.